

MÉLANGES ASIATIQUES

TIRÉS DU

BULLETIN

DE

L'ACADÉMIE IMPÉRIALE DES SCIENCES

DE

ST. - PÉTERSBOURG.

TOME V.

LIVRAISONS 2 ET 3.

(Avec 9 Planches.)

ST. - PÉTERSBOURG, 1865.

Commissionnaires de l'Académie Impériale des sciences:

à **St.-Pétersbourg**

à **Riga**

à **Leipzig**

MM. Eggers et C^{ie}, M. Samuel Schmidt, M. Léopold Voss.

Prix: 1 Roub. 25 Kop. = 1 Thlr. 12 Ngr.

$\frac{8}{20}$ Avril 1864.

Notice sur un manuscrit persan du Raouzet-et-tahirin, par M. Véliaminof-Zernof.

J'ai l'honneur de présenter ci-joint un manuscrit persan qui m'appartient, et que je prie l'Académie d'accepter pour son Musée Asiatique.

Le manuscrit contient le Raouzet-et-tahirin (روضه الطاهرین) — Histoire générale de l'Asie, composée en 1011 (1602,3) — 1015 (1606,7) par Tahir Mouhammed (طاهر محمد بن عماد الدين حسن بن طاهر محمد بن علي بن حاجي محمد حسين سبزواری). Le contenu de l'ouvrage a été expliqué en détail par M. Elliot, dans son *Bibliographical index to the historians of Muhammedan India*, Vol. I, Calcutta, 1849, N° XXVI, p. 298 — 304. M. Stewart en a fait également mention dans son livre: *A descriptive catalogue of the oriental library of the late Tippoo Sultan of Mysore*, Cambridge, 1809, N° IX, p. 6.

Le Raouzet-et-tahirin, oeuvre de mérite au point de vue littéraire, forme une grande rareté bibliographique. Le nombre des exemplaires connus, d'après M. Elliot, est très restreint. M. Fraehn cite le Raouzet-et-tahirin parmi les *desiderata* dans ses *Indications bibliographiques*, relatives pour la plupart à la littérature

historico-géographique des Arabes, des Persans et des Turcs, St.-Pétersbourg, 1845, N° 216, pag. 68, 69.

J'ai acquis le manuscrit dont il s'agit en 1854, pendant mon séjour à Orenbourg. Le faux titre d'Akberschahi, qui est inscrit sur le dos, m'a longtemps tenu dans l'incertitude sur la valeur véritable de mon acquisition.

Mon manuscrit est un in-folio de 966 pages. Deux ou trois feuillets manquent au commencement. La fin de l'ouvrage (une partie du cinquième livre) manque de même. Mais en revanche, tout le quatrième livre, à l'exception seulement de la conclusion — خاتمه, s'y trouve. Cette circonstance rehausse considérablement la valeur du manuscrit. Le quatrième livre, qui contient l'histoire ancienne de l'Inde, manquait dans tous les exemplaires que M. Elliot a eus entre les mains, de sorte qu'à la p. 300 il a même émis la supposition que ce livre n'a jamais été écrit par l'auteur. Mon manuscrit remplit donc une grande lacune et se trouve être par-là un exemplaire si non unique, du moins l'un des plus remarquables du Raouzet-et-tahirin.

Une courte notice sur le manuscrit que j'ai l'honneur de présenter à l'Académie a été insérée par moi, en russe, dans le deuxième volume de mon Histoire de Kassimof (p. 265 — 267), qui est sous presse et va paraître prochainement.

7 Avril 1864.

